

禁物、禁忌、大敵 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	忌	jì	習慣や風俗などからよくないとして避ける。いむ。酒やタバコをやめる。
2	忌生冷	jì shēnglěng	生ものや冷たいものはいけない。
3	犯忌	fànjì	タブーを犯す。
4	不要犯忌	bùyào fànjì	タブーを犯してはならない。
5	犯了皇帝的大忌	fàn le huángdì de dàjì	皇帝の重大なタブーに触れる。
6	切忌	qièjì	注意深く避けたり、予防したりする。
7	麻痹	mábì	油断する。うっかりする。麻痹。
8	切忌麻痹	qièjì mábì	油断禁物。
9	切忌熬夜	qièjì áoyè	夜更かしは禁物です。徹夜は禁物です。
10	切忌酒后开车	qièjì jiǔ hòu kāichē	酒を飲んだあとの車の運転は禁物です。
11	忌讳	jìhuì	忌(い)み避ける。不利になりそうなことを極力避ける。
12	人们忌讳吃肉	rénmen jìhuì chī ròu	人々は肉を食べることを忌(い)み避ける。
13	忌讳“十三”	jìhuì “shísān”	“13”を忌(い)み避ける。“13”をタブーとする。
14	禁忌	jìnjì	忌(い)み嫌う。禁忌(きんぎ)。タブー。
15	禁忌肉食	jìnjì ròushí	肉食を忌(い)み嫌う。肉食ををタブーとする。
16	那是禁忌	nà shì jìnjì	それはタブーです。
17	禁忌很多	jìnjì hěn duō	タブーが多い。
18	冒犯禁忌	màofàn jìnjì	タブーを犯す。
19	禁止	jìnzhǐ	禁止する。
20	禁止体罚	jìnzhǐ tǐfá	体罰を禁止する。
21	禁止穿行	jìnzhǐ chuānxíng	通り抜けを禁止する。
22	严禁	yánjìn	かたく禁じる。厳禁する。
23	严禁烟火	yánjìn yānhuǒ	火気厳禁。
24	严禁穿行	yánjìn chuānxíng	通り抜け厳禁。
25	严禁喝酒驾车	yánjìn hējiǔ jiàchē	酒を飲んでの車両運転は厳禁。
26	允许	yǔnxǔ	許可する。認める。
27	不允许	bù yǔnxǔ	許可しない。認めない。
28	不允许失败	bù yǔnxǔ shībài	失敗は許されない。
29	不允许擅自行动	bù yǔnxǔ shànzi xíngdòng	勝手な行動は許されない。
30	切勿	qièwù	くれぐれも～してはいけない。
31	切勿外传	qièwù wàichuán	くれぐれも外に伝えてはならない。他言無用。
32	切勿迟到	qièwù chídào	くれぐれも遅れないように。
33	见不得	jiànbudé	避けなければならない。禁物である。人目をはばかる。気にくわない。
34	汽油见不得火	qìyóu jiànbudé huǒ	ガソリンに火は禁物である。
35	见不得人	jiànbudé rén	人に顔向けできない。人前に出られない。
36	害死	hàisǐ	殺害する。ひどい害を与える。
37	粗心大意害死人	cūxīn dàyi hàisǐ rén	不注意は人にひどい害を与える。油断大敵。
38	大意	dàyi	不注意だ。粗忽(そこつ)だ。
39	大意	dàyi	あらずじ。大意。
40	不要大意哦	bùyào dàyi o	油断するな。

禁物、禁忌、大敵 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	疏忽	shūhu	おろそかにする。うかつにする。
42	疏忽大意	shūhu dàyi	注意を怠る。油断する。
43	不可疏忽大意	bùkě shūhu dàyi	油断は禁物だ。
44	粗心	cūxīn	注意が行き届かない。
45	粗心大意	cūxīn dàyi	そそっかしい。不注意だ。おおざっぱだ。
46	不可粗心大意	bùkě cūxīn dàyi	不注意は禁物だ。
47	切勿粗心大意	qièwù cūxīn dàyi	不注意は禁物だ。
48	盲目	mángmù	盲目的だ。
49	冒进	màojin	むやみに事を進める。
50	盲目冒进	mángmù màojin	猪突猛进(ちよとつもうしん)する。
51	决不能盲目冒进	jué bùnéng mángmù màojin	決して猪突猛进(ちよとつもうしん)してはならない。
52	大敌	dàdí	強敵。大敵。
53	强敌	qiángdí	強敵。ライバル。
54	劲敌	jìngdí	強敵。
55	便秘是健康大敌	biànmì shì jiànkāng dàdí	便秘は健康の大敵です。
56	熬夜是美容的大敌	áoyè shì měiróng de dàdí	夜更かしは美容の大敵です。

